

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI
2023-2024 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI GÜZ DÖNEMİ HAFTALIK DERS PROGRAMI

İNGİLİZCE 1. SINIFLAR N.Ö.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30 - 09:15		Çince 1 (A303)	Dil Bilgisi (Konferans Salonu)		
09:25 - 10:10	AlfT 1 (Uzaktan Eğitim)	Çince 1 (A303)	Dil Bilgisi (Konferans Salonu)		Çeviriye Giriş 1 (A404)
10:20 - 11:05	AlfT 1 (Uzaktan Eğitim)	Söz. Bil. ve Terim Çalış. 1 (A303)	Dil Bilgisi (Konferans Salonu)		Çeviriye Giriş 1 (A404)
11:15 - 12:00	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)	Söz. Bil. ve Terim Çalış. 1 (A303)		Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A504)	Çeviriye Giriş 1 (A404)
ÖĞLE ARASI					
13.00 - 13.45	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)	Söz. Bil. ve Terim Çalış. 1 (A303)	Çince 1 (Konferans Salonu)	Kültür. İletişim 1 (A404)	Türk Dili 1 (Uzaktan Eğitim)
13.55 - 14.40	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)		Çince 1 (Konferans Salonu)	Kültür. İletişim 1 (A404)	Türk Dili 1 (Uzaktan Eğitim)

İNGİLİZCE 1. SINIFLAR İ.Ö.

14.50 - 15.35			Çince 1 (A301)	AlfT 1 (Uzaktan Eğitim)	Çince 1 (A404)
15.45 - 16.30	Kültür. İletişim 1 (Konferans Salonu)	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)	Çince 1 (A301)	AlfT 1 (Uzaktan Eğitim)	Çince 1 (A404)
16.40 - 17.25	Kültür. İletişim 1 (Konferans Salonu)	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)	Söz. Bil. ve Terim Çalış. 1 (A303)	Türk Dili 1 (Uzaktan Eğitim)	
17.35 - 18.20	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)	Dil Bilgisi (Konferans Salonu)	Söz. Bil. ve Terim Çalış. 1 (A303)	Türk Dili 1 (Uzaktan Eğitim)	Çeviriye Giriş 1 (A404)
18.30 - 19.15	Duy. An. ve Sözlü An. 1 (A303)	Dil Bilgisi (Konferans Salonu)	Söz. Bil. ve Terim Çalış. 1 (A303)		Çeviriye Giriş 1 (A404)
19.25 - 20.10		Dil Bilgisi (Konferans Salonu)			Çeviriye Giriş 1 (A404)

Dil Bilgisi (2. Öğretim)
Kültürlerarası İletişim 1
Çeviriye Giriş 1

Çince 1

Dil Bilgisi (1. Öğretim)
Sözcük Bilgisi ve Terim Çalışmaları 1
Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 1
Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi 1
Türk Dili 1

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK
Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI
Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK
Öğr. Gör. Mehmet ULU
Öğr. Gör. Mehmet ULU
Öğr. Gör. Hatice SEZGİN
Dr. Öğr. Üyesi Serap TAŞTEKİN
Öğr. Gör. Dr. Ebru BİRKAN AKHAN

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI
2023-2024 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI GÜZ DÖNEMİ HAFTALIK DERS PROGRAMI

İNGİLİZCE 2. SINIFLAR N.Ö.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30 - 09:15					
09:25 - 10:10	Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi (B501)	Özel Alan Çevirisi (B501)		Not Alma Teknikleri (B501)	Çeviri Kuramları (B501)
10:20 - 11:05	Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi (B501)	Özel Alan Çevirisi (B501)	Çince 3 (A301)	Not Alma Teknikleri (B501)	Çeviri Kuramları (B501)
11:15 - 12:00	Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi (B501)	Özel Alan Çevirisi (B501)	Çince 3 (A301)	Not Alma Teknikleri (B501)	Çeviri Kuramları (B501)
ÖĞLE ARASI					
13.00 - 13.45	Çince 3 (B501)	Ticaret Metinleri Çevirisi (B501)	Rusça 1 (A301)	Rusça 1 (B501)	
13.55 - 14.40	Çince 3 (B501)	Ticaret Metinleri Çevirisi (B501)	Rusça 1 (A301)	Rusça 1 (B501)	

İNGİLİZCE 2. SINIFLAR İ.Ö.

14.50 - 15.35	Rusça 1 (B501)		Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi (B501)	Çeviri Kuramları (B501)	Rusça 1 (B501)
15.45 - 16.30	Rusça 1 (B501)	Çince 3 (B501)	Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi (B501)	Çeviri Kuramları (B501)	Rusça 1 (B501)
16.40 - 17.25	Not Alma Teknikleri (B501)	Çince 3 (B501)	Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi (B501)	Çeviri Kuramları (B501)	Çince 3 (B501)
17.35 - 18.20	Not Alma Teknikleri (B501)	Ticaret Metinleri Çevirisi (B501)	Özel Alan Çevirisi (A305)		Çince 3 (B501)
18.30 - 19.15	Not Alma Teknikleri (B501)	Ticaret Metinleri Çevirisi (B501)	Özel Alan Çevirisi (A305)		
19.25 - 20.10			Özel Alan Çevirisi (A305)		

Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi	Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK
Özel Alan Çevirisi	Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI
Çince 3	Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK
Rusça 1	Dr. Öğr. Üyesi Nuray DÖNMEZ
Ticaret Metinleri Çevirisi	Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR
Not Alma Teknikleri Çeviri Kuramları	Öğr. Gör. Mehmet ULU Öğr. Gör. Mehmet ULU

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI
2023-2024 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI GÜZ DÖNEMİ HAFTALIK DERS PROGRAMI

İNGİLİZCE 3. SINIFLAR N.Ö.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30 - 09:15	Yazılı Çeviri Kuramları (A303)	Ekonomi ve Finans Çev. (Sözlü Çeviri Lab.)			
09:25 - 10:10	Yazılı Çeviri Kuramları (A303)	Ekonomi ve Finans Çev. (Sözlü Çeviri Lab.)	Bilg. Destekli Çeviri (A303)	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma (A301)	
10:20 - 11:05	Yazılı Çeviri Kuramları (A303)	Ekonomi ve Finans Çev. (Sözlü Çeviri Lab.)	Bilg. Destekli Çeviri (A303)	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma (A301)	
11:15 - 12:00	Araş. Yöntemleri 1 (A301)	Ardıl Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Bilg. Destekli Çeviri (A303)	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma (A301)	
ÖĞLE ARASI					
13.00 - 13.45	Araş. Yöntemleri 1 (A301)	Ardıl Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Arapça 5 (A303)	Çince 3 (A301)	
13.55 - 14.40	Araş. Yöntemleri 1 (A301)	Ardıl Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Arapça 5 (A303)	Çince 3 (A301)	

İNGİLİZCE 3. SINIFLAR İ.Ö.

14.50 - 15.35	Ardıl Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Ekonomi ve Finans Çev. (Sözlü Çeviri Lab.)	Arapça 5 (A303)	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma (A301)	
15.45 - 16.30	Ardıl Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Ekonomi ve Finans Çev. (Sözlü Çeviri Lab.)	Arapça 5 (A303)	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma (A301)	
16.40 - 17.25	Ardıl Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Ekonomi ve Finans Çev. (Sözlü Çeviri Lab.)	Yazılı Çeviri Kuramları (A301)	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma (A301)	
17.35 - 18.20	Araş. Yöntemleri 1 (A301)	Bilg. Destekli Çeviri (A303)	Yazılı Çeviri Kuramları (A301)	Çince 3 (A301)	
18.30 - 19.15	Araş. Yöntemleri 1 (A301)	Bilg. Destekli Çeviri (A303)	Yazılı Çeviri Kuramları (A301)	Çince 3 (A301)	
19.25 - 20.10	Araş. Yöntemleri 1 (A301)	Bilg. Destekli Çeviri (A303)			

Araştırma Yöntemleri 1

Arapça 5

Çeviride Düzeltme ve Son Okuma

Bilgisayar Destekli Çeviri

Çince 3

Ekonomi ve Finans Çevirisi

Ardıl Çeviri
Yazılı Çeviri Kuramları

Prof. Dr. Onur KÖKSAL

Doç. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ

Doç. Dr. Nurcihan YÜRÜK

Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI

Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK
ÖZTÜRK

Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR

Öğr. Gör. Hatice SEZGİN
Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI
2023-2024 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI GÜZ DÖNEMİ HAFTALIK DERS PROGRAMI

İNGİLİZCE 4. SINIFLAR N.Ö.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30 - 09:15	Hukuk Metinleri Çevirisi (A301)	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi (A301)	Eşzamanlı Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)		
09:25 - 10:10	Hukuk Metinleri Çevirisi (A301)	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi (A301)	Eşzamanlı Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)		
10:20 - 11:05	Hukuk Metinleri Çevirisi (A301)	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi (A301)	Eşzamanlı Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Çince 5 (A303)	
11:15 - 12:00		Çeviri Eleştirisi (A301)	Turizm Metinleri Çevirisi (B501)	Çince 5 (A303)	
ÖĞLE ARASI					
13.00 - 13.45		Çeviri Eleştirisi (A301)	Turizm Metinleri Çevirisi (B501)	Arapça 7 (A303)	
13.55 - 14.40		Çeviri Eleştirisi (A301)	Turizm Metinleri Çevirisi (B501)	Arapça 7 (A303)	

İNGİLİZCE 4. SINIFLAR İ.Ö.

14.50 - 15.35	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi (A301)	Çeviri Eleştirisi (A301)	Eşzamanlı Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Arapça 7 (A303)	
15.45 - 16.30	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi (A301)	Çeviri Eleştirisi (A301)	Eşzamanlı Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Arapça 7 (A303)	
16.40 - 17.25	Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi (A301)	Çeviri Eleştirisi (A301)	Eşzamanlı Çeviri (Sözlü Çeviri Lab.)	Hukuk Metinleri Çevirisi (A404)	
17.35 - 18.20		Çince 5 (A301)	Turizm Metinleri Çevirisi (B501)	Hukuk Metinleri Çevirisi (A404)	
18.30 - 19.15		Çince 5 (A301)	Turizm Metinleri Çevirisi (B501)	Hukuk Metinleri Çevirisi (A404)	
19.25 - 20.10			Turizm Metinleri Çevirisi (B501)		

Turizm Metinleri Çevirisi
(2. Öğretim)

Arapça 7

Çeviri Eleştirisi
Çince 5

Hukuk Metinleri Çevirisi
Çevirmenler için Meslek ve Kurum Bilgisi

Turizm Metinleri Çevirisi
(1. Öğretim)

Eşzamanlı Çeviri

Prof. Dr. Onur KÖKSAL

Doç. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ

Doç. Dr. Nurihan YÜRÜK
Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK
Öğr. Gör. Mustafa TAŞBENT

Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ

Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ

Öğr. Gör. Hatice SEZGİN